

FIGHT CLUB 2

Gambitul seninătății.

Text de

CHUCK PALAHNIUK

Grafică de

CAMERON STEWART

Cromatică de

DAVE STEWART

Fonturi și logo de

NATE PIEKOS OF BLAMBOT®

Copertă și ilustrațiile paginilor de început
ale capitolelor de

DAVID MACK

Traducere din limba engleză de

DAN CROITORU

POLIROM



Dark Horse Books





VERAND
E UN LOC
NICI ÎN CASA
NICI AFARĂ.



TO CE CAUȚI
AICI BĂI,
MĂ
VAN WINKLER



EU NU
SUNT AICI.



EU NU
MĂȘT.




NICI VOL.

NICI CASA
ASTA NU
EXISTA.







UN EXEMPLU
TEPIC
JOSEPH
CAMPBELL.

AȘA CUM
A EXPLICAT
CAMPBELL,
TINERII
AU NEVOIE
DE UN AL DOILEA
TATA, CARE
SĂ-I TERMINE
DE CREȘTUT.

ÎN APARĂ DE
TATAȚI BIOLOGIC
AU NEVOIE ȘI
DE UN SURROGAT.
ÎN MOD
TRADITIONAL,
UN PREGOT SAU UN
ANTRENOR SAU
UN OFICER.

ADĂȘTILE
PURTARE
ALE UNEI
GENERĂȚII
EȘUATE PE PLAJĂ
LA DISPONERARE.

DE-AIA GĂȘTELII
DE STRADĂ SUNT
AȘA DE TENTANTE.
ȚI TRINȚ PE TINERII,
CA PE NIȘTE COMMERCI,
SĂ-ȘI SĂLFUȘCĂ
ABILITĂȚILE ȘI SĂ-ȘI
DEA PROPRIA MĂSURĂ.

ȘI TOȚI
MENTORII ĂȘTIA
TRADITIONALI
SUNT OR.



GRĂBIIȚI
SUNT PRĂDĂTORII
IPOTETICI.
RENUNȚĂ ÎN MASĂ
SĂ-I MAI ÎNVIȘTE
PE ALȚII.



LIDERII
RELIGIOȘI
SUNT NIȘTE
PĂRIA.

ANTRENORII
SPORTIVI SUNT
STIGMATIZAȚI CA
NIȘTE PEDOPOLI
NUMĂRUL UNU.

PÂNĂ ȘI ÎN ARMATA
CĂCĂ SE-NTRĂNOLĂ
CHEȘTII SEXUALE
DUBIOASE.



O GENERAȚIE
DE UCENICI
PĂRĂ
MĂȘTRI.



IA ȘI.



CĂTAȘUL,
CĂMĂȘUL
PALANZUL?



POTE SĂ-L ASIGURI PE DL. CAIN CĂ ANIMALUL E NEVĂTĂMAT.



MAINDRELE SPATELE ASPIRANTE AȘTEPTAU SĂ ÎNTRI ÎN CASĂ. PE CÂMP ȘEBASTIAN ÎȘI PĂDEA PLANURI CUM SĂ-ȘI SCOOTĂ FIUL DE ACOLO.



FOARTE DOAR ÎL FOLOSIM PE FIUL-TU DREPT MOMBALĂ CA SĂ ÎNTRI ÎNAPOI ÎN JOCP



DECI ACUM DORM?



NAI DEGRABĂ ȘI CA ȘI CUM EMISPERĂ TA CEREBRALĂ DREAPTĂ JOACĂ ȘAU CU ALA STÂNGĂ.



E Ceva LEGAT DE MOISE.

FOARTE BINE.



ÎMI CITĂȘTI GÂNDURILE.

